

Un ghid de siguranță privind îngrijirea și întreținerea preventivă pentru racordurile flexibile la presiune scăzută pentru utilizare cu gaze medicale



Bay Corporation
867 Canterbury Road
Westlake, OH 44145 SUA
Telefon: 440 835 2212
www.baycorporation.com



Medical Device Management Ltd
Block B, The Crescent Building,
Northwood, Santry, Dublin 9, D09 C6X8,
Ireland

Rx Only



Cuvânt înainte

Racordurile flexibile la presiune scăzută pentru gaze medicale de la Bay Corporation sunt fabricate în conformitate cu cerințele standardului recunoscut ISO 5359, Echipament de anestezie și reanimare respiratorie - Racorduri flexibile la presiune scăzută pentru utilizare cu gaze medicale.

Racordurile flexibile la presiune scăzută pentru gaze medicale de la Bay Corporation sunt disponibile în numeroase stiluri și combinații diferite, fiind fabricate conform standardelor cunoscute și respectând totodată cerințele specifice. Racordurile flexibile folosesc garnituri specifice gazului, acestea fiind atașate permanent la furtun cu inele de etanșare, pentru a asigura conectarea adecvată și sigură. În plus, racordurile noastre flexibile sunt codificate cromatic pentru a ajuta vizual la identificarea adecvată a gazului medical. Racordurile flexibile depășesc cerințele de debit și cotațiile maxime de presiune definite în ISO 5359.

Vă rugăm să citiți și să înțelegeți toate informațiile și instrucțiunile din această broșură. Dacă nu înțelegeți aceste instrucțiuni, vă rugăm să vă consultați cu supervisorul dvs. direct sau să contactați Bay Corporation.

Destinație de utilizare

Racordurile flexibile la presiune scăzută pentru gaze medicale de la Bay Corporation sunt concepute pentru transportul gazelor medicale sau asigurarea vidului, de la conexiunea de alimentare cu gaz sau sursa de vid la conexiunea pentru gaz sau vid a dispozitivului medical.

Acestea trebuie utilizate de către personal adecvat instruit cu privire la întreținerea acestui dispozitiv și care se află sub supervizarea și îndrumarea unui medic.

Instrucțiuni importante privind siguranța:



Este important ca personalul să fie instruit în mod adecvat pentru a manipula și opera acest echipament urmând instrucțiunile de siguranță, instrucțiunile de utilizare și măsurile de întreținere preventivă prezentate în acest ghid.



Mențineți racordul flexibil curat. Trebuie acționat cu prudență pentru a vă asigura că în racordul flexibil NU pătrund, intenționat sau accidental, **LUBRIFIANȚI, ULEIURI, GRĂSIMI SAU SUBSTANȚE ORGANICE.**



-10 °C

NU utilizați sau depozitați în apropierea surselor de căldură. Temperaturile ridicate vor înmuia furtunul și pot determina defectarea prematură a racordului flexibil.



Toate racordurile flexibile trebuie înlocuite, indiferent de starea lor, la zece ani după data fabricației. NOTĂ: Ca urmare a cerințelor, unele racorduri flexibile au această dată exprimată ca „durata de viață a produsului”.

- **NU** depășiți presiunea de lucru maximă specificată de **1400 kPa la 21 °C**.
- **NU** bruscați și nu trageți de furtun.
- **NU** aplicați greutate pe furtun, întrucât aceasta poate restricționa debitul și deteriora furtunul.
- **NU** îndoiți furtunul astfel încât acesta să se înnoade sau să se aplatizeze. Notă: Furtunul nostru cu diametrul interior (DI) de 6,35 mm (0,250 inci) trebuie să aibă o rază de îndoire minimă de 63 mm (2,5 inci), iar furtunul cu diametrul interior (DI) de 7,94 mm (0,3125 inci) trebuie să aibă o rază de îndoire minimă de 79,5 mm (3,13 inci).
- **NU** lăsați garniturile furtunului să cadă pe podea. Acest lucru poate deteriora garniturile și poate contamina furtunul.
- **NU** modificați racordul flexibil și nu înlocuiți părțile componente.
- **NU** autoclavați racordul flexibil și nu sterilizați cu oxid de etilenă.
- **NU** conectați două sau mai multe racorduri flexibile între ele. Poate fi afectat debitul adecvat al gazului.
- La deconectarea racordului flexibil, deconectați **întotdeauna** racordul flexibil de la sursa de alimentare cu gaz. La deconectarea furtunului de la sursa de alimentare cu gaz, **întotdeauna** apucați bine garnitura pentru a preveni potențiala mișcare necontrolată a furtunului determinată de eliberarea bruscă a presiunii gazului.
- Conectați **întotdeauna** garnitura specifică gazului adecvată a racordului flexibil la conexiunea orificiului pentru gaz a dispozitivului medical **înainte** de a conecta celălalt capăt al racordului la sursa de alimentare cu gaz, pentru a preveni potențiala mișcare necontrolată a furtunului determinată de eliberarea bruscă a presiunii gazului.

Instrucțiuni de utilizare

- Lăsați racordul flexibil la temperatura camerei timp de 24 de ore, înainte de a-l scoate din ambalaj.
- După scoaterea din ambalaj, inspectați racordul flexibil pentru a depista orice deteriorări vizibile.



Fiecare racord flexibil este dotat cu garnituri specifice gazului și trebuie, prin urmare, să se conecteze numai la sursa de alimentare cu gaz corectă și să se termine cu conexiunea portului pentru gaz adecvată de pe dispozitivul medical. Înainte de administrarea gazului medical, confirmați că garniturile de gaz adecvate au fost îmbinate corect la fiecare capăt al racordului flexibil. Este responsabilitatea utilizatorului final să se asigure că a selectat racordul flexibil potrivit, cu garniturile specifice gazului corecte.



Mai întâi conectați garnitura racordului flexibil la conexiunea portului pentru gaz a dispozitivului medical. **Apoi**, conectați celălalt capăt al racordului flexibil la sursa de alimentare cu gaz, pentru a preveni potențiala mișcare necontrolată a furtunului determinată de eliberarea bruscă a presiunii gazului.

- După conectare și înainte de utilizare, asigurați-vă că nicio conexiune nu prezintă scurgeri.



La deconectarea racordului flexibil, deconectați întotdeauna racordul flexibil de la sursa de alimentare cu gaz. La deconectarea furtunului de la sursa de alimentare cu gaz, întotdeauna apucați bine garnitura pentru a preveni potențiala mișcare necontrolată a furtunului determinată de eliberarea bruscă a presiunii gazului.

- La depozitare, amplasați racordul flexibil într-un ambalaj sigilat curat și depozitați-l într-un mediu curat și uscat pentru a menține starea curată și a preveni deteriorarea.



Nu folosiți racordul flexibil dacă observați că acesta prezintă scurgeri sau este deteriorat. Contactați-vă distribuitorul pentru asistență.

Întreținerea preventivă

Pe toată durata de viață, racordurile flexibile pentru gaze medicale sunt supuse uzurii fizice, posibile utilizări necorespunzătoare și loviturilor, precum și conectărilor și deconectărilor frecvente la/de la echipamentele medicale și sursele de alimentare de perete din spital.

Pentru a preveni orice pericole previzibile care decurg din utilizarea racordurilor noastre flexibile pentru gaze medicale, utilizatorul final trebuie să fie permanent atent la potențialele deteriorări care pot fi cauzate de acești factori externi.

Pentru a asigura funcționarea continuă a produselor noastre la nivelul de performanță vizat, trebuie să se elaboreze un program de întreținere preventivă în scopul inspecției de rutină a racordurilor flexibile pentru gaze medicale de cel puțin două ori pe an. Urmați punctele de inspecție așa cum sunt prezentate mai jos. Recomandăm, de asemenea, ca furtunul să fie inspectat pentru depistarea oricărui semn de uzură, scurgeri audibile sau deteriorări, înainte de fiecare utilizare.

Inspectați vizual învelișul furtunului

- Acordați atenție oricăror tăieturi, fisuri, abraziuni, zone unde întăritura împletită este expusă, umflături, îndoiri sau aplatizări ale furtunului. Racordurile flexibile care au scurgeri sau sunt deteriorate pot prezenta un risc grav de incendiu și un pericol pentru siguranță.

Verificați conexiunile de la capete

- Confirmați buna funcționare a conexiunilor de la capetele furtunului, că se conectează și deconectează într-o manieră adecvată, precum și că nu există semne de scurgeri.
- Pentru a preveni conexiunile necorespunzătoare, confirmați că conexiunile de la capetele furtunului sunt specifice gazului și nu au fost modificate.

Curățarea și inspecția

- Pentru curățarea exterioară, ștergeți cu alcool izopropil sau cu soluție de înălbitor 9%.
- **Toate racordurile flexibile trebuie înlocuite, indiferent de starea lor, la zece ani după data fabricației. Ca urmare a cerințelor, unele racorduri flexibile au această dată exprimată ca „durata de viață a produsului”.**

Vă rugăm să rețineți că codul lotului și, în unele cazuri, durata de viață a produsului sunt marcate în mod clar pe fiecare racord flexibil de la Bay Corporation, precum și pe eticheta ambalajului.



Orice furtun care prezintă scurgeri sau este deteriorat trebuie scos imediat din uz.

Trasabilitatea produsului

Pentru a asigura trasabilitatea produsului, fiecare racord flexibil la presiune scăzută pentru gaze medicale de la Bay Corporation include numărul piesei, codul lotului și fie data fabricației, fie durata de viață a produsului atât pe eticheta ambalajului, cât și pe eticheta racordului flexibil.



Bay Corporation este fabricantul. Această informație este indicată prin simbolul pentru fabricant, așa cum se arată, urmat de Bay Corporation.



Codul lotului Bay Corporation este identificat cu simbolul LOT, așa cum se arată, urmat de un identificator unic, format din 8 caractere.



Data fabricației Bay Corporation este identificată prin simbolul pentru data fabricației, așa cum se arată, urmat de AAAA-LL.



Toate racordurile flexibile trebuie înlocuite, indiferent de starea lor, când se ajunge la data indicată pentru durata de viață a produsului.



Numărul piesei Bay Corporation este identificat prin simbolul REF, așa cum se arată, urmat de un număr unic al piesei, alocat conform matricei noastre pentru numerele de piesă ale racordurilor flexibile. Notă: Ca urmare a cerințelor, unele numere de piesă sunt speciale și nu urmează matricea noastră standard pentru numerele de piesă.

Număr de piesă racord flexibil:

